



香港學術及職業資歷評審局
Hong Kong Council for Accreditation of
Academic & Vocational Qualifications

評審報告（摘要）

僱員再培訓局

課程覆審

中醫實用食療知識基礎證書（兼讀制）

2015年2月

此評審報告乃由香港學術及職業資歷評審局（評審局）根據《學術及職業資歷評審條例》（第 592 章）賦予其「評審當局」的職權而發出。本報告述明其評定、評定的有效期以及規限評定之效力的條件或限制。

1. 簡介

- 1.1 僱員再培訓局（Employees Retraining Board）是獨立法定組織，根據《僱員再培訓條例》於 1992 年成立。僱員再培訓局提供的課程是以市場為導向，就業為本，靈活配合市場變化。僱員再培訓局透過統籌、撥款和監察，委任培訓機構提供培訓課程及服務，培訓中心分佈港九新界各區，地區網絡廣闊。現時僱員再培訓局提供約 800 項具市場需求及事業前景的培訓課程，範疇涵蓋近 30 個行業。
- 1.2 受僱員再培訓局（以下簡稱為“再培訓局”）所託，評審局乃根據訂立的服務協議書內列明之職權範圍以及相關之評審指引，為其《中醫實用食療知識基礎證書（兼讀制）》(Foundation Certificate in Knowledge of Dietary Supplement in Chinese Medicine (Part-time))進行課程覆審，以評定課程能否達致其目標和達到資歷架構第 2 級之標準。

2. 評審局之評定

評審局在充分考慮評審小組之建議後，作出以下評定：

批准

營辦者名稱	<ol style="list-style-type: none">1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會（再培訓）2. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司（再培訓）3. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟（再培訓）4. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會（再培訓）5. The Industrial Evangelistic Fellowship Limited (ERB) 工業福音團契有限公司（再培訓）6. Vassar International Chinese Medical Society Limited (ERB) 華夏國際中醫學會有限公司（再培訓）
-------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	7. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)
資歷頒授者名稱	Employees Retraining Board 僱員再培訓局
進修課程名稱	Foundation Certificate in Knowledge of Dietary Supplement in Chinese Medicine (Part-time) 中醫實用食療知識基礎證書 (兼讀制)
資歷名稱(結業資歷)	Foundation Certificate in Knowledge of Dietary Supplement in Chinese Medicine (Part-time) 中醫實用食療知識基礎證書 (兼讀制)
主要學習/培訓範疇	醫科, 牙科及護理科
其他學習/培訓範疇	不適用
行業	不適用
行業分支	不適用
資歷架構級別	第2級
資歷學分	5
修讀模式及修讀期	兼讀制 44.5 學時 (包括 30 面授時數)
中段結業資歷	不適用
有效期	3 年 (2015 年 5 月 5 日至 2018 年 5 月 4 日)
招收學員次數	不適用
新學員人數上限	每班學員人數上限為 25 人
「能力標準說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
「通用(基礎)能力說明」為本課程	<input type="checkbox"/> 是 <input checked="" type="checkbox"/> 否
加於資歷名冊上的其他有用資料	This is an ERB standardised programme. 此為僱員再培訓局的標準化課程。
授課地址	請參閱附錄一

3. 課程資料

以下課程資料乃由營辦者提供。

3.1 課程目標

- 加強學員有關中醫食療的基礎認識。

3.2 學習成效

完成本課程後，學員能夠：

- 認識中醫基本理論及診斷學基礎；
- 明白中醫食療學基礎及食物的性能與應用；
- 了解不同病證的食療與飲食禁忌；
- 掌握實用保健食療的知識。

3.3 課程結構

單元	資歷學分
中醫基礎理論 ▪ 陰陽五行、整體觀、氣血津液學說	
中診基礎知識 ▪ 四診、八綱辨証	
中醫食療學基礎（總論）	
食物的性能與應用（含保健食物與中藥）	
一般病症的食療與飲食禁忌 ▪ 內科 ▪ 婦科 ▪ 外科 ▪ 腫瘤科 ▪ 兒科 ▪ 男科 ▪ 皮膚科 ▪ 骨科	
保健食療	
課程評核	
總計：	

3.4 畢業要求

學員必須達到下列畢業要求，方獲頒畢業證書：

- 學員的總出席率須達課程之最低要求(80%)；及
- 必須於課程評估考獲整體合格分數(70分)。

3.5 收生條件

- 醫療護理/中醫保健從業員，或中藥店/中醫診所的助理人員；或有意轉職相關行業工作、中五學歷程度的人士；或有意轉職相關行業工作、中三學歷程度及具兩年或以上工作經驗的人士；及
- 具工作經驗。

4. 重大修改

4.1 於有效期內，如營辦者在未經評審局批准的情況下作出重大修改，評審資格將會失效。

5. 資歷名冊

5.1 通過評審局質素保證程序的資歷均可上載到資歷名冊，並獲資歷架構認可。課程營辦者或資歷頒授機構如欲於資歷名冊上載已通過質素保證的資歷，須向評審局相關部門另行提出申請。

5.2 學員在登記有效期內入讀相關通過評審的進修計劃，修畢有關進修計劃並獲得載於資歷名冊的相關資歷，其資歷方為資歷架構認可。

報告編號：15/66
檔案編號：VA61/104/201411

授課地址

營辦者名稱	授課地址
1. Hong Kong Association for Democracy and People's Livelihood (ERB) 香港民主民生協進會（再培訓）	(a) G/F., No. 10, 11, 14 & 15, Fu Chak House, Chak On Estate, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗澤安邨富澤樓 10, 11, 14 及 15 號地舖 (b) Room 202-203, 2/F, Camelpaint Centre, 1 Hing Yip Street, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘興業街 1 號駱駝漆中心 2 樓 202-203 室 (c) Shop 11-12, G/F, Yik Yin Building, 325-329 To Kwa Wan Road & Room 319, 3/F, Chiap Thong Building, 321 To Kwa Wan Road, Kowloon 九龍土瓜灣道 325-329 號奕賢大廈地下 11-12 號舖及土瓜灣道 321 號捷通大廈 3 樓 319 室 (d) Unit 5-7, Ground Floor, Trade Square, 681 Cheung Sha Wan Road, Kowloon 九龍長沙灣道 681 號貿易廣場 G5-G7 地舖
2. Hong Kong Employment Development Service Limited (ERB) 香港職業發展服務處有限公司（再培訓）	(a) Shop 101, 102 & 104, 1/F, Long Ping Shopping Centre, 1 Long Ping Road, Yuen Long, N.T. 新界元朗朗屏路 1 號朗屏邨商場 1 樓 101,102 及 104 號舖 (b) Unit 2-8A, Wing C, G/F, Lung Wo House, Lower Wong Tai Sin (II) Estate, Kowloon 九龍黃大仙下邨（二區）龍和樓地下 C 翼 2 至 8A 號 (c) Unit 203-206, Podium, Bik Shui House, Shui Pin Wai Estate, Yuen Long, NT. 新界元朗水邊圍邨碧水樓平台 203-206 室
3. The Hong Kong Confederation of Trade Unions (ERB) 香港職工會聯盟（再培訓）	(a) 5th Floor, THF (Yuen Long) Commercial Building, 2-8 Tai Cheung Street, Yuen Long, N.T. 新界元朗泰祥街 2-8 號大鴻輝（元朗）商業大廈 5 樓 (b) No. 109, 111-118, G/F, Chi Mei House, Choi Hung Estate, Kowloon 九龍彩虹邨紫薇樓地下 109, 111-118 號 (c) Unit 102-103, 1/F, Fourseas Building, 208-212 Nathan Road, Kowloon 九龍彌敦道 208-212 號四海大廈 1 樓 102-103 室

	<p>(d) Shop No. 54 & 69, G/F, Phase 3, Sunshine City, Ma On Shan, N.T. 新界馬鞍山新港城 3 期地下 54 及 69 號舖</p> <p>(e) G/F., Tsui Wo House, Tai Wo Estate, Tai Po, N.T. 新界大埔太和邨翠和樓地下</p>
<p>4. The Hong Kong Federation of Trade Unions (ERB) 香港工會聯合會 (再培訓)</p>	<p>(a) Flat 3, 2/F, United Mansion, 37G Jordan Road, Kowloon 九龍佐敦道 37G 號統一大廈 2 字樓 3 室</p> <p>(b) 2/F, Tai Shing Commercial Center, 498 Nathan Road, Yau Ma Tei 油麻地彌敦道 498 號泰盛商業大樓 2 字樓</p> <p>(c) 2/F, 227-229 Tung Choi Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角通菜街 227-229 號東威大廈 2 字樓</p> <p>(d) 2/F - 9/F, 50 Ma Tau Chung Road, Tokwawan, Kowloon 九龍土瓜灣馬頭涌道 50 號 2-9 字樓</p>
<p>5. The Industrial Evangelistic Fellowship Limited (ERB) 工業福音團契有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) G/F & 1/F, 30 San Shi Street, Apleichau, Hong Kong 香港鴨脷洲新市街 30 號地下及 1 樓</p> <p>(b) Rm 1, 1/F, Kin On Building, 163-173 Camp Street, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗營盤街 163-173 號建安大廈 1 樓 1 室</p> <p>(c) 11/F, Christian Centre, 56 Bute Street, Mongkok, Kowloon 九龍旺角弼街 56 號基督教大樓 11 樓</p> <p>(d) 162 Un Chau Street, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗元州街 162 號</p>
<p>6. Vassar International Chinese Medical Society Limited (ERB) 華夏國際中醫學會有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) 2/F, Everwin Mansion, 18 Johnston Road, Wanchai, Hong Kong 香港灣仔莊士敦道 18 號嘉寧大廈 2 字樓</p>
<p>7. Yan Oi Tong Limited (ERB) 仁愛堂有限公司 (再培訓)</p>	<p>(a) S1-S5, S17(part), S17A, S26(half) & S27-S33, 2/F, Affluence Garden Commercial Complex, 33 Tsing Chung Koon Road, Tuen Mun, N.T. 新界屯門青松觀路 33 號澤豐花園商場 2 樓 S1-S5、S17 (部份)、S17A、S26 (半間) 及 S27-S33 室</p> <p>(b) Room 106-107, 1/F, Fung Tak Estate Community Centre, Diamond Hill, Kowloon 九龍鑽石山鳳德邨社區中心 1 樓 106-107 室</p>

	<p>(c) 4-6/F, Yan Oi Tong Jockey Club Comm. & Sports Ctr, 18 Kai Man Path, Tuen Mun, N.T. 新界屯門啓民徑 18 號仁愛堂賽馬會社區及體育中心 4-6 樓</p> <p>(d) No. 7, Muk Lun Street, Wong Tai Sin, Kowloon 九龍黃大仙睦鄰街七號</p> <p>(e) 6/F, Sui Sing Building, 202-204 Cheung Sha Wan Road, Sham Shui Po, Kowloon 九龍深水埗長沙灣道 202-204 號瑞星商業大廈 6 樓</p> <p>(f) Unit 201, 2/F, Tin Yiu House, Shun Tin Estate, Kwun Tong, Kowloon 九龍觀塘順天邨天瑤樓 2 樓 201 號舖</p> <p>(g) Room 211-217 Podium, Bik Shui House, Shui Pin Wai Estate, Yuen Long, N.T. 新界元朗水邊圍邨碧水樓平台 211 - 217 室</p>
--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------